

भारत सरकार/GOVERNMENT OF INDIA
अंतरिक्ष विभाग/DEPARTMENT OF SPACE
विक्रम साराभाई अंतरिक्ष केंद्र/VIKRAM SARABHAI SPACE CENTRE
निर्माण एवं अनुरक्षण ग्रुप/CONSTRUCTION AND MAINTENANCE GROUP
निर्माण एवं अनुरक्षण प्रभाग-संविदाएं/CONSTRUCTION AND MAINTENANCE DIVISION-CONTRACTS
तिरुवनंतपुरम/THIRUVANANTHAPURAM – 22/ (फोननं./Ph. No.0471 – 2565669 / 2565726).

ई-निविदा आमंत्रित करते हुए सूचना / NOTICE INVITING E-TENDER

दिनांक/Dt.26.07.2024

भारत के राष्ट्रपति की ओर से निम्नलिखित कार्यों के लिए ई-टेंडरिंग द्वारा ऑनलाइन मद-दर निविदाएं आमंत्रित की जाती हैं। On behalf of the President of India, online item-rate tenders are invited through e-tendering for the following works.

क्र.स Sl.No	विवरण/Description	ब्यौरे/Details		
1.	कार्य का शीर्षक/Title of work	वायुष्पीय अनुकरण एवं परीक्षण प्रभाग, टर्ल्स, वीएसएससी में बागबानी प्रयोजन हेतु सिंचाई लाइन का संवर्धन Augmentation of irrigation line for Horticulture purpose at Aero Thermal Simulation and Testing Division, TERLS, VSSC		
2.	ई-निविदा सूचना सं./ E-Tender Notice No.	वीएसएससी/सीएमजी/H03/18/2024-25 VSSC/CMG/H03/18/2024-25 Dt: 26.07.2024		
3.	निविदा में दी गई अनुमानित लागत/ Estimate cost put to tender	रु./Rs.1.31 लाख/Lakhs		
4.	कार्य पूरा होने की तिथि Period of completion	(01) एक महीना /One month		
5.	बयाना जमा राशि (ईएमडी) Earnest money deposit (EMD)	रु./ Rs.2,620/-		
डाउनलोड करने की अवधि/Period for downloading: दिनांक 30.07.2024 , 10.00 बजे/hrs से/ to दिनांक 05.08.2024 , 23.00 बजे/hrs		बोली स्पष्टीकरण/ Bid clarifications: दिनांक 31.07.2024 , 9.00 बजे/hrs से/to दिनांक 06.08.2024 ,12.00 बजे/hrs	निविदाओं की प्राप्ति/Receipt of tenders: दिनांक 07.08.2024 को 23.00 बजे/hrs	निविदाओं को खोलना/Opening of tenders: दिनांक 09.08.2024 को 15.00 बजे/hrs

2. टेंडरिंग में भाग लेने हेतु योग्यता मानदंड / Eligibility Criteria for participation in tendering :-

एजेंसी को निम्नलिखित शर्तों को पूरा करना होगा/ The agency shall fulfill the following conditions:-

क्र.सं. Sl.No.	योग्यता मानदंड/ Eligibility Criteria	योग्यता हस्त लिखित प्रमाण/Documentary proof for the eligibility (स्कैन कर अपलोड किया जाए/To be scanned & uploaded)
ए/a.	<p>बोलियों के प्रस्तुतीकरण की अंतिम तिथि के पिछले दिन को समाप्त होनेवाले पिछले सात वर्षों के दौरान नीचे उल्लिखित मुसल कर्माओं को संतोषजनक रूप में पूरा किया जाना चाहिए। Should have satisfactorily completed the works as mentioned below during the last Seven years ending previous day of last date of submission of bids.</p> <p>i. तीन समान कर्मा, जिनमें प्रत्येक की लागत आकलित लागत के 40% से कम न हो/Three similar works each costing not less than 40% of the estimated cost (यदि/for)</p> <p>ii. दो समान कर्मा, जिनमें प्रत्येक की लागत आकलित लागत के 60% से कम न हो/Two similar works each costing not less than 60% of the estimated cost (यदि/for)</p> <p>iii. एक समान कर्मा, जिसकी लागत आकलित लागत के 80% से कम न हो/One similar work costing not less than 80% of the estimated cost.</p>	<p>i) कर्मा आदेशों तथा कर्माभूत से संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी पूर्णतः प्रमाणपत्र की प्रमाणित प्रति। Work orders and completion certificates issued by the authority concerned to establish work experience.</p> <p>ii) निजी पार्टियों द्वारा जारी कर्माओं की पूर्णतः प्रमाणपत्र के साथ टीडीएस प्रमाणपत्र (स्रोत पर आयकी कटौती) भी देना चाहिए। Completion certificates for works issued by Private parties shall be supported by TDS (Tax Deducted at Source) certificates.</p>
नोट/Note:	<p>1. Similar work shall mean Construction/Maintenance of Civil works OR Horticulture related works OR Nature of work similar to title of work.</p>	
	<p>i. किए गए कर्माओं का मूल्य, कर्मा के वास्तविक मूल्य में 7% प्रति वर्ष की साधारण दर से बढ़ोत्तरी करने पर वर्तमान लागत स्तर तक हो जाना चाहिए, जिसकी गणना कर्मा समाप्त होने की तिथि से बोली के प्रस्तुतीकरण की अंतिम तिथि तक की जाए। The value of executed works shall be brought to current costing level by enhancing the actual value of work at simple rate of 7% per annum, calculated from the date of completion to last date of submission of bids.</p> <p>ii. उप-करार या संयुक्त उद्यम के रूप में कर्मा निहित कर्मा प्राप्त मूल्यांकन के लिए योग्य नहीं होगा। Work executed as sub-contract or joint venture will not merit for eligibility/evaluation.</p>	
बी/b.	<p>केवल अनुरक्षण कर्माओं के लिए लागू/ Applicable only for Maintenance contract works – पीएफ तथा ईएस आइ पंजीकरण होना चाहिए/ Should have PF and ESI registration.</p>	<p>पीएफ तथा ईएस आइ पंजीकरण संख्या की प्रति/ Copies of PF and ESI registration certificates.</p>

3. निविदा विज्ञापन में पंजीकृत तथा निविदा प्रक्रिया शुल्क का भुगतान कर निविदा दस्तावेज www.tenderwizard.in/ISRO या www.tenderwizard.com/ISRO वेबसाइट से डाउनलोड किया जा सकता है। विक्रेता पंजीकरण की प्रक्रिया उपर्युक्त वेबसाइट में दर्शाई गई है। ई-गेटवे के ज़रिए निविदा प्रक्रिया शुल्क मेसर्स आइटीआइ लिमिटेड को देय है।

Tender documents can be downloaded from web site www.tenderwizard.in/ISRO or www.tenderwizard.com/ISRO by registering with tender wizard and paying tender processing fee. The procedure for vendor registration is displayed in the above web site. Tender processing fee is payable to M/s ITI Ltd. through E-gateway.

4. निविदादस्तावेजों को डाउनलोड करने मात्र से निविदाकार को बोली लगाने में पत्र नहीं हो जाएगा निविदाकार द्वारा अपलोड किए गए दस्तावेज तत्पश्चात् विभागा द्वारा सत्यापित किए जाएंगे। यदि पात्रांक्यंकिक वे आवश्यकताको पूरा नहीं करते हैं तो ऐसे प्रस्ताव को रद्द किया जाएगा।
Downloading of tender documents alone will not make a tenderer eligible for participating in the bidding. The documents uploaded by the tenderers will be subjected to verification subsequently by Department. If found not meeting the requirement, such offers will be rejected.
5. a) निविदाओं के साथ उपर्युक्त पैरा 1 में विनिर्दिष्ट मूल्य के लिए बयानांक्यमरशि, मांठा रसीद जमा/ साक्षि जमांरसीद / लेखी अधिकारी, वीएसएससी, तुंबा तिरुवनंतपुरम – 695 022 के नाम पर किसी अनुसूचित बैंक द्वारा जारी डिमांड ड्राफ्ट (या किसी अनुसूचित बैंक द्वारा जारी बैंक गारंटी के रूप में जमाकरनी चाहिए। बयानांक्यमरशि, निविदांप्रप्त होने की अंतिम तिथि से 180 दिनों तक मध्य होगी। यदि ईएमडी, डीडी के रूप में भरी जाती है तो निविदाओं को खोलते ही इसका नकदीकरण किया जाएगा और असफल निविदाकारों के लिए ईएमडी की वापसी विभागा द्वारा चेक / इलेक्ट्रॉनिक रूप में की जाएगी।
Tenders should be accompanied with Earnest Money Deposit for value specified in Para 1 above, in the form of Deposit at Call receipt / Term Deposit Receipt / Demand Draft of any Scheduled Bank issued in favour of **Accounts Officer, VSSC, Thumba, Trivandrum-695 022** (or) in the form of Bank guarantee issued by a scheduled bank. Earnest Money Deposit shall be valid for **180 days** from the due date of receipt of tenders. In case EMD in the form of DD is furnished, the same will be encashed immediately on opening of tenders and refund of EMD for unsuccessful tenderers will be made through Cheque / electronically by the Department.
- b) निविदांलगत/ईएमडी में छूट का दस्तावेज करने वाले एमएसएमई यूनिटों को एमएसएमई उद्योग आधार ज्ञान / उद्यम ज्ञान पंजीकरण प्रमाणपत्र या पंजीकरण प्रमाणपत्र ऊपर पैरा 5(बी) में सूचित अनुसार अनुप्रमाणित हार्ड प्रति प्रस्तुत करनी चाहिए। बयानांक्यमरशि, निविदांप्रप्त होने की अंतिम तिथि से 180 दिनों तक मध्य होगी। यदि ईएमडी, डीडी के रूप में भरी जाती है तो निविदाओं को खोलते ही इसका नकदीकरण किया जाएगा और असफल निविदाकारों के लिए ईएमडी की वापसी विभागा द्वारा चेक / इलेक्ट्रॉनिक रूप में की जाएगी।
Tenders should be accompanied with Earnest Money Deposit for value specified in Para 1 above, in the form of Deposit at Call receipt / Term Deposit Receipt / Demand Draft of any Scheduled Bank issued in favour of **Accounts Officer, VSSC, Thumba, Trivandrum-695 022** (or) in the form of Bank guarantee issued by a scheduled bank. Earnest Money Deposit shall be valid for **180 days** from the due date of receipt of tenders. In case EMD in the form of DD is furnished, the same will be encashed immediately on opening of tenders and refund of EMD for unsuccessful tenderers will be made through Cheque / electronically by the Department.
- The MSME units claiming exemption of Tender cost / EMD should submit MSME UDYOG AADHAAR MEMORANDUM / UDYAM REGISTRATION CERTIFICATE or registration certificate issued by District Industries Centre (DIC) / Khadi Village & Industries Board (KVIB) / Coir Board / National Small Industries Commission (NSIC) / Directorate of Handicrafts and handlooms or any other body specified by Ministry of MSME. The memorandum / certificate shall be valid as on due date / extended due date of the tender.
6. उपर्युक्त पैरा 1 में विनिर्दिष्ट अनुबंधित तिथि और समय पर उप प्रधक्ष, निर्माण एवं अनुरक्षण प्रभागा - संविदा वीएसएससी, तुंबा के कार्यालय में निविदाएं खोली जाएंगी।
Tenders will be opened at the Office of the Deputy Head, Construction and Maintenance Division - Contracts, VSSC, Thumba, on the stipulated date and time specified in Para 1 above.
7. a) ईएमडी का मूल साक्षन, निविदांखोलने की नियत तिथि और समय को या उससे पहले, उप प्रधक्ष, निर्माण एवं अनुरक्षण प्रभागा - संविदा वीएसएससी, तुंबा के कार्यालय में, जहां तक हो सके, दस्ती / स्पीड पोस्ट को वरीयत देकर, प्रस्तुत किया जाएगा। यदि निविदांखोलने की नियत तिथि और समय को या उससे पहले वैध ईएमडी प्राप्त नहीं की जाती है तो निविदाको सरसरी तौर पर अस्वीकृत किया जाएगा।
Original instrument of EMD shall be submitted preferably by hand / speed post to the Office of the Deputy Head, Construction and Maintenance Division - Contracts, VSSC, Thumba, Trivandrum on or before due date and time of opening of tender. If valid EMD is not received on or before due date and time of opening of tender, the tender offer shall be summarily rejected.
- b) निविदांलगत/ईएमडी में छूट का दस्तावेज करने वाले एमएसएमई यूनिटों को एमएसएमई उद्योग आधार ज्ञान / उद्यम ज्ञान पंजीकरण प्रमाणपत्र या पंजीकरण प्रमाणपत्र ऊपर पैरा 5(बी) में सूचित अनुसार अनुप्रमाणित हार्ड प्रति प्रस्तुत करनी चाहिए। उपर्युक्त ज्ञान/प्रमाणपत्र की हार्ड प्रति उप प्रधक्ष, निर्माण एवं अनुरक्षण प्रभागा-संविदा वीएसएससी, तुंबा तिरुवनंतपुरम के कार्यालय में निविदांखोलने की नियत तिथि को तथसमय पर या उससे पहले प्रस्तुत करनी होगी। यदि निविदांखोलने की नियत तिथि को तथसमय पर या उससे पहले हार्ड प्रति प्राप्त नहीं होती है तो सरसरी तौर पर निविदांप्रस्ताव को अस्वीकृत किया जाएगा।
The MSME units claiming exemption of Tender cost / EMD should submit attested hard copy of MSME UDYOG AADHAAR MEMORANDUM / UDYAM REGISTRATION CERTIFICATE or registration certificate as indicated in para 5(b) above. The hard copy of above memorandum / certificate shall be submitted preferably by hand / speed post to the office of the Deputy Head, Construction and Maintenance Division-Contracts, VSSC, Thumba, Trivandrum on or before due date and time of opening of tender. If hard copy is not received on or before due date and time of opening of tender, the tender offer shall be summarily rejected.

8. निविदाखोलने की अंतिम तिथि को केवल वैध ईएमडी प्रस्तुत करनेवाले निविदाकारों की तकनीकी एवं वाणिज्यिक बोली खोली जाएगी। तकनीकी एवं वाणिज्यिक बोली खोली जाने पर आगे विस्तृत संवीक्षण/मूल्यांकन किए जाएंगे। तकनीकी एवं वाणिज्यिक बोली के मूल्यांकन के दौरान, निविदाकार द्वारा प्रस्तुत किए गए दस्तावेजों का विस्तृत रूप से निरीक्षण किया जाएगा यदि पाया गया कि कोई निविदायोग्यतामंडल को पूरा नहीं करती तो वह इसी चरण से अस्वीकार कर दी जाएगी और ऐसे प्रस्तावों को आगे की प्रक्रिया हेतु शामिल नहीं किया जाएगा। मूल्य बोली, निर्दिष्ट तिथि (योग्य निविदाकारों को इसकी सूचना दी जाएगी) को अलग से, केवल उन्हीं निविदाकारों की खोली जाएगी जो निरीक्षण तथा तकनीकी मूल्यांकन के दौरान योग्य पाए जाएंगे और निविदा प्रक्रिया शर्तों के अनुसार आगे की प्रक्रिया की जाएगी।

On the due date of opening, the Technical & Commercial bid of those tenderers who furnished valid EMD only will be opened. On opening of Technical & commercial bid, further detailed scrutiny / evaluation will be carried out. During the evaluation of techno-commercial bids, the documents furnished by the tenderers will be scrutinized in detail. Any tender, found as not fulfilling the eligibility criteria will be rejected at this stage and such offers will not be considered for further processing. The price bid of only those tenderers who have been qualified during the scrutiny and technical evaluation will be opened separately on a specified date (with due intimation to the qualified bidders) and further processed, as per tender procedure / stipulations.

9. सफल संविदाकार की बयानपत्रों को निष्पादन गारंटी में परिवर्तित किया जाएगा। कर्ष पूरा होने पर, उसीको सुरक्षित रूप में परिवर्तित किया जाएगा। बयानपत्रों के भूगतल हेतु छूट के मामलों में, स्वीकृति पत्र / कर्ष आदेश की प्राप्ति के तुरंत बाद, निविदा पर लगाई गई आकलित लागत की 2% दर पर अलग निष्पादन गारंटी प्रस्तुत की जाएगी।

Earnest money of the successful contractor will be converted into Performance guarantee. On completion of the work, the same will be converted as security deposit. In cases of exemption for payment of Earnest money, separate performance guarantee at 2% of the estimated cost put to tender to be submitted immediately on receipt of letter of acceptance / work order.

10. इच्छुक निविदाकार, निविदा प्रस्तुत करने से पहले, ग्रुप निदेशक, सीएमजी / प्रभु, सीएमडी / उप प्रभु, सीएमडी-संविदा/इंजीनियर-एसजी / इंजीनियर-एसएफ / इंजीनियर-एसई / इंजीनियर-एसडी की पूर्व अनुमति के साथ, साइट का निरीक्षण करें। वर्तमान सुरक्षासलह के अनुसार, संविदाकारों / पर्यवेक्षकों के वैयक्तिक वाहनों को, सुरक्षाकारणों से, कैम्पस के अंदर चलाने की अनुमति नहीं होगी। तथापि, सुरक्षानयन के अनुसार, समय-समय पर इसकी समीक्षा की जाएगी। कर्षस्थल में सामग्री भरने तथा उतारने हेतु सामग्री से युक्त वाहन को आवश्यक अनुमोदन और पास प्राप्त होने के बाद अनुमति दी जाएगी।

Intending tenderers may inspect the site before submitting the tenders, with the prior permission of Group Director, CMG / Head, CMD / Dy.Head, CMD-contracts/Engineer-SG / Engineer-SF / Engineer-SE / Engineer-SD. As per the present security advice, the contractors / supervisors personal vehicles will not be allowed for the movement inside the campus due to security reason. However this will be reviewed periodically as per the security protocol. Vehicle with material for loading and unloading to site will be permitted after necessary approval and pass.

11. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदास्वीकार करनेवाले प्राधिकरण न्यूनतम या किसी अन्य निविदाको स्वीकार करने हेतु बाध्य नहीं है और कोई कारण बताए बिना किसी या प्रस्ताव सभी निविदाओं को रद्द करने का अधिकार रखता है। सभी निविदाएं जो निर्दिष्ट शर्तों को पूरा नहीं करती हों या कोई शर्त जिसमें निविदाकार द्वारा शर्तबद्ध छूट दी गई है, अस्वीकार कर दी जाएगी।

The tender accepting authority on behalf of President of India is not bound to accept the lowest or any other tender and reserves the authority to reject any or all the tenders received without assigning any reason. All tenders in which any of the prescribed condition is not fulfilled or any condition including that of conditional rebate is put forth by the tenderer shall be summarily rejected.

12. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदास्वीकार करनेवाले प्राधिकरण कर्ष आदेश जारी करने से पहले कर्ष क्षेत्र में परिवर्तन / या कर्ष की मात्रा में कमी का भी अधिकार रखता है तथा निविदाकार इस संबंध में कोई भी दावा नहीं करेगा।

The tender accepting authority on behalf of President of India also reserves the right to alter the scope / or reduce quantum of work before issue of work order and the tenderer shall not have any claim what so ever on this account.

13. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदास्वीकार करनेवाले प्राधिकरण निविदाको पूर्ण रूप से या उसके किसी भाग को स्वीकार करने का अधिकार रखता है तथा निविदाकार को दिए गए मूल्य पर ही कर्ष करन होगा।

The tender accepting authority on behalf of President of India reserves the right of accepting the whole or any part of the tender and the tenderer shall be bound to perform the same at the rate quoted.

14. निविदाके संबंध में प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप से कोई भी पक्ष-प्रचार सख्ती से निषिद्ध है और ठेकेदार जिसने पक्ष-प्रचार करने की कोशिश की है उसके द्वारा प्रस्तुत की गई निविदा अस्वीकार कर दी जाएगी।

Canvassing directly or indirectly, in connection with tender is strictly prohibited and the tenders submitted by the contractors who resort to canvassing will be liable for rejection.

15. निविदा स्वीकार करनेवाला प्राधिकरण सरकार द्वारा समय-समय पर जारी की जावेवाली नीतियों के अनुसार प्रस्तावों को प्राथमिकता देने का विकल्प रखता है।
The tender accepting authority reserves the option to give preferences to the offers in accordance with the policies of the Government from time to time.
16. निविदाकार को विभाग के केंद्र के उस प्रभाग में निविदा जमा करने की अनुमति नहीं दी जाएगी जिसमें संविदा देने और उसके कार्यावयन हेतु जिम्मेदार कार्यरत व्यक्ति उसका/ उसकी कोई नजदीकी रिश्तेदार है। उसे उन व्यक्तियों का नाम भी सूचित करना होगा जो उसके साथ किसी भी क्षमता में काम कर रहे हैं या जो उसके वहाँ कार्यरत हैं और जो अंतरिक्ष विभाग में कार्यरत राजपत्रित अधिकारी का नजदीकी रिश्तेदार है। ठेकेदार द्वारा इस शर्त का उल्लंघन करने पर उसके द्वारा जमा की गई निविदा रद्द कर दी जाएगी तथा संविदानिरस्त हो जाएगी।
The contractor shall not be permitted to tender for works in the Division of that particular Centre of the Department responsible for award and execution of contracts for which his / her near relative is working. He / she shall also intimate the names of persons who are working with him in any capacity or are subsequently employed by him and who are near relatives to any Gazetted Officer in the Department of Space. Any breach of this condition by the contractor would render him liable for rejection of tender or cancellation of contract.
17. निविदा, उपर्युक्त पैरा 1 के अनुसार निविदा प्राप्ति की अंतिम तिथि से कम-से-कम 120 दिनों तक मान्य होगी। यदि कोई निविदाकार मान्य अवधि के अंदर अपना प्रस्ताव वापस लेता है या निविदा की शर्तों एवं निबंधनों में कुछ परिवर्तन करता है जो विभाग, सरकार को स्वीकार नहीं है तो सरकार बिना किसी अधिकार या उपाय पर कोई पक्षपात किए बिना बयाना जमा राशि के 50 % (पचास प्रतिशत) का जुर्माना लगाने का अधिकार रखता है। आगे, निविदाकार को कार्य की पुनर्निविदा में भाग लेने की अनुमति नहीं दी जाएगी।
The tender should be valid for minimum period of 120 days from the due date of receipt of the tender specified in Para 1 above. If any tenderer withdraws the offer within the validity period or makes any modifications in the terms and conditions of the tender which are not acceptable to the Department, the Government shall without prejudice to any other right or remedy, be at liberty to forfeit 50% (Fifty Percent) of the Earnest Money Deposit absolutely. Further, the tenderer shall not be allowed to participate in the re-tendering process of the work.
18. निविदा पर निर्णय होने पर, सफल निविदाकारों के साथ एक करार किया जाएगा।
On concluding the tender, an agreement shall be drawn with the successful tenderer.
19. निविदाकार द्वारा उद्धृत दर में सभी कर, शुल्कें, उगाहियां, सेवा कर, श्रम उपकर आदि शामिल होने चाहिए।
The rate quoted by the contractor shall be inclusive of all taxes, duties, levies, Goods & Service Tax, labour cess etc.
20. तकनीकी बोली के साथ सीजीएसटी व एसजीएसटी प्रमाणपत्रों की प्रतियां प्रस्तुत की जानी चाहिए।
Copies of CGST & SGST certificates shall be submitted along with the Technical bid.

Sd/-
उप प्रधान / सीएमडी – संविदाएं
Deputy Head / CMD - Contracts

तकनीकी-वाणिज्यिक बोली के साथ निम्नलिखित दस्तावेजों के स्कैन की गई प्रति प्रस्तुत की जाए, जिसमें असफल होने पर निविदाकारों को अस्वीकृत किया जाएगा।

SCANNED COPY OF THE FOLLOWING DOCUMENTS SHALL BE SUBMITTED ALONG WITH TECHNO-COMMERCIAL BID, FAILING WHICH THE TENDERERS ARE LIABLE TO BE REJECTED.

1. वर्क ऑन हैंड स्थापित करने हेतु संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी किए गए कार्य आदेश।
Work orders issued by the authority concerned to establish work on hand.
2. कार्यसुभव स्थापित करने हेतु संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी किए गए समाप्ति प्रमाणपत्र।
Completion certificates issued by the authority concerned to establish work experience.
3. पद्धतममानदंड के अनुसार समान प्रकृति तथतुलनीय परिमाण ककक करने ककदस्तखेजी प्रमाण।
Documentary proof for having executed the work of similar nature and comparable magnitude as per the eligibility criteria.
4. निजी पार्टियों द्वारा जारी कक्यों हेतु समाप्ति प्रमाणपत्र टीडीएस (स्रोत पर कककगयककर) प्रमाणपत्रोंसे समर्थित होने चाहिए।
Completion certificate for works issued by private parties shall be supported by TDS (Tax Deducted at Source) certificates.
1. पीएफ तथईएसआइ पंजीकरण सख्याकी प्रति अगर लागू हो तो। (लागू नहीं)
Copy of PF and ESI registration number (Not Applicable)
2. सखिदककी साम्राय शर्तों के प्ररूप-1A के अनुसार विषयधीन निविदकके लिए उल्लिखित अनुबधित समाप्ति अवधि के दौरान इन कक्यों में प्रत्येक की वित्तीय प्रतिबद्धतकसूचित करते हुए चल रहे कक्यों की सूची (पृष्ठ सई-53)।
A list of ongoing works indicating financial commitment for each of these works during the stipulated period of completion mentioned for the subject tender as per Format-1A in General Conditions of Contract (Page No. E-53).
3. सखिदककी साम्राय शर्तों के प्ररूप-1B के अनुसार कक ककमूल्य, समाप्ति की तिथि, समय बढ़ोत्तरी आदि सूचित करते हुए समाप्त कक्यों की सूची (पृष्ठ सई-53)।
A list of completed works indicating value of work, date of completion, extension of time etc., as per Format-1B in General Conditions of Contract (Page No. E-53).
4. पत्र/तत्र के ब्यौरे / PAN/TAN details.
5. बयाना जमा राशि / Earnest Money Deposit/ वैध एमएसएमई प्रमाणपत्र Valid MSME Certificate
6. ब्यौरे सहित कंपनी की रूपरेखा / Company Profile with details.
7. अतिरिक्त दस्तावेज, कदि कोई हो तो / ADDITIONAL Documents, if any.
8. जीएसटी पंजीकरणप्रमाणपत्र /GST registration certificate.

महत्वपूर्ण नोट / IMPORTANT NOTE

ईएमडी का मूल दस्तावेज / वैध एमएसएमई पंजीकरण प्रमाणपत्र, निविदा खोलनककी नियक तिथि और समय को या उससकपहलकउप प्रधान, निर्माण एं क नुरक्षण प्रभाग - संविदा, विक्रम साराभाई कंरिष केंद्र, ठुंबा, इसरो पी.ओ., किरुकनंपुरम - 695022, ककरल कककार्यालय में सीधा सौंपना चाहिए या स्पीड पोस्ट द्वारा भजना चाहिए। यदि निविदा खोलनककी नियक तिथि और समय को या उससकपहलकवैध ईएमडी / एमएसएमई पंजीकरण प्रमाणपत्र का हार्ड प्रति प्राप्त नहीं की जाती है, क निविदा को सरसरी कौर पर क स्वीकक किया जाएगा।

Original document of EMD / valid MSME registration certificate shall be submitted preferably BY HAND or sent through SPEED POST to the Office of the Deputy Head, Construction and Maintenance Division - Contracts, Vikram Sarabhai Space Centre, Thumba, ISRO P.O., Thiruvananthapuram - 695022, Kerala on or before due date and time of opening of tender. If hard copy of the valid EMD / MSME registration certificate is not received on or before due date and time of opening of tender, the tender offer will be summarily rejected.